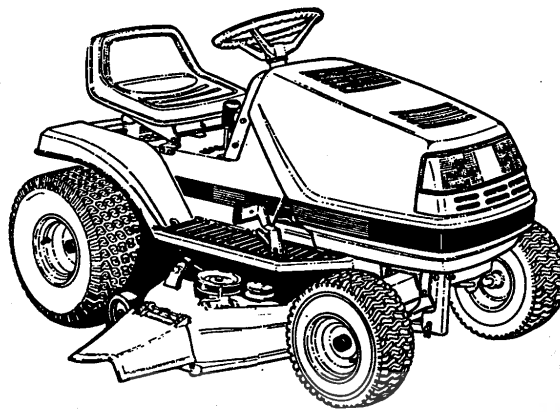


WISSELSTUKKENLIJST
LISTE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEIL LISTE
SPARE PARTS LIST

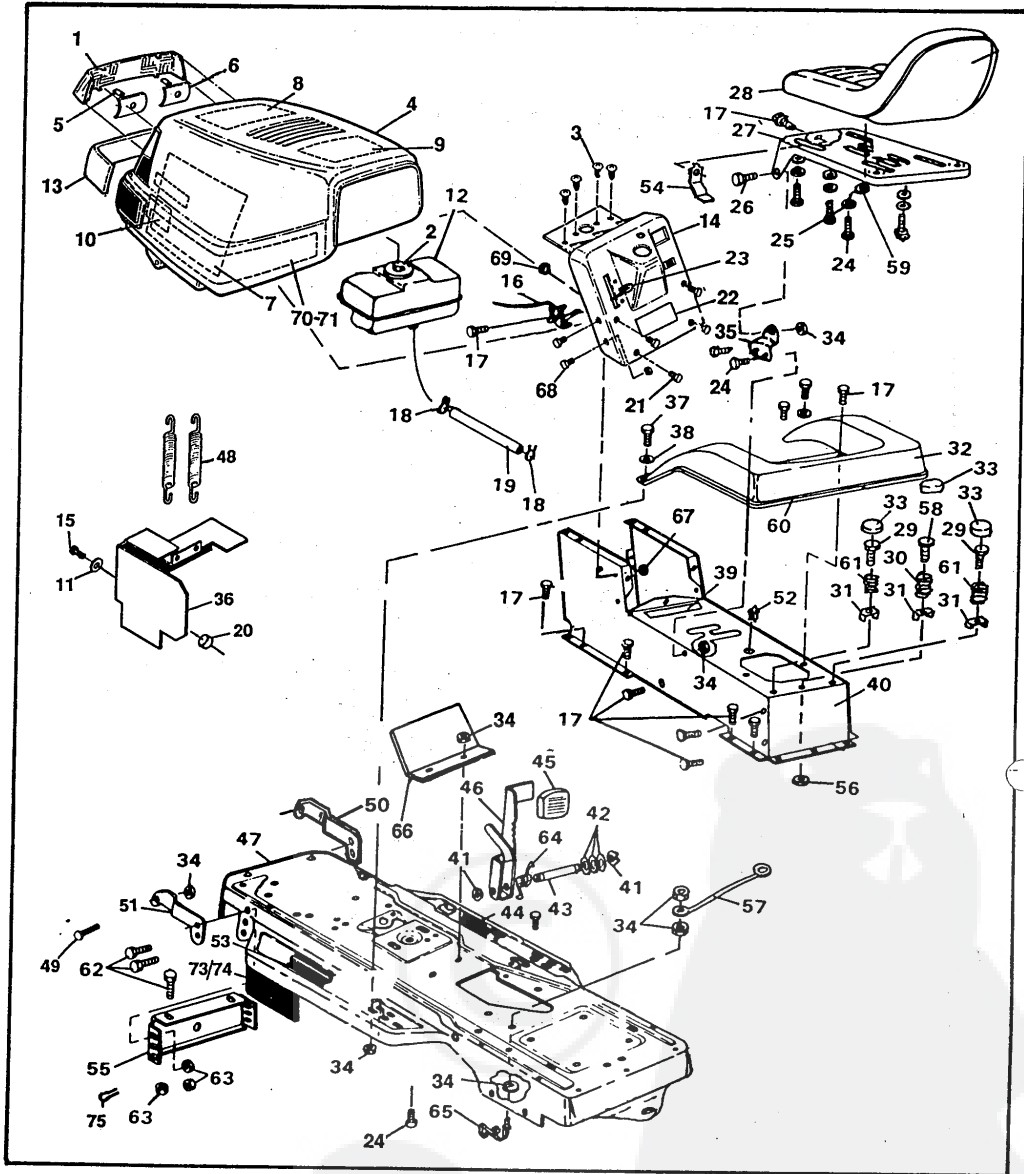


MOD.

3912

#310808

Model 3912-3300



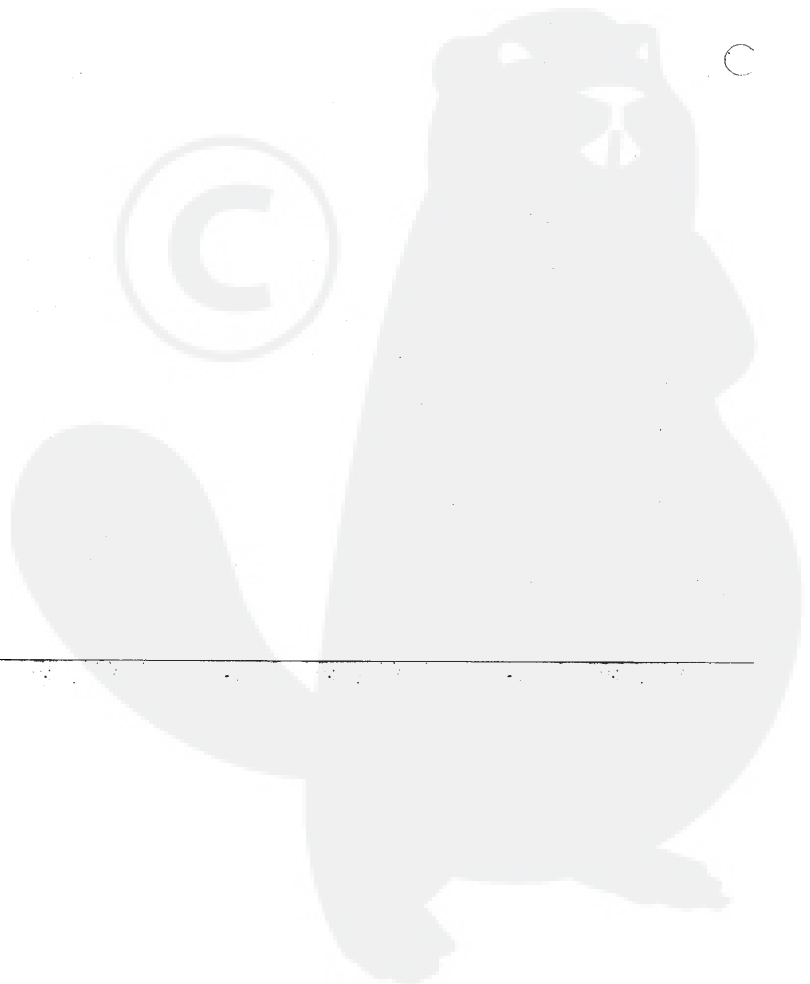
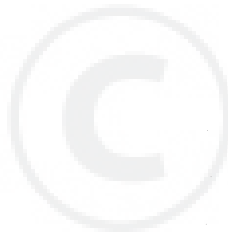
ZITMAAIER 3912
 TONDEUSE AUTOPORTEE 3912
 RIDING MOWER 3912
 MAHER TRAKTOR 3912

Fig.	N°	BENAMING	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	496088.22	Lens	Lentille	Linse	Lens
2	496167.01	Benzinedop	Bouchon	Benzinhaube	Fuel-cap
3	* 496195.01	Plastiekschroef 1/4-10	Vis 1/4 - 10	Schraube 1/4 - 10	Screw 1/4 - 10
4	** 496388...	Motorkap	Capot moteur	Motorhaube	Engine-hood
5	496261.00	Lamp	Lampe	Lampe	Lamp
6	496086.00	Reflector	Reflecteur	Reflektor	Reflector
7	496082.00	Geluidsisolatie links	Amortisseur du son gauche	Linker Schalldämpfer	left foam
8	496080.00	Geluidsisolatie vooraan	Amortisseur du son avant	Vorne Schalldämpfer	Foam in front
9	496083.00	Geluidsisolatie acht.	Amortisseur du son arrière	Schalldämpfer hinten	Back foam
10	496173.00	Zelfklever	Autocollant	Aufkleber	Decal
11	* 496171.08	Veerring 17/64	Bague ressort 17/64	Federring 17/64	Elastic ring 17/64
12	496089.22	Benzinetank	Réservoir essence	Benzinbehälter	Fuel tank
13	496389.01	Bumper	Pare-chacs	Stassstange	Bumper
14	** 496390.00	Bedieningspaneel	Panneau de service	Wartungspaneel	Attendance-panel
15	* 496170.08	Bout 1/4 - 20x7/8	Boulon 1/4 - 20x7/8	Schraube 1/4 - 20x7/8	Bolt 1/4 - 20 x 7/8
16	496391.00	Gasregeling	Ajustement de gaz	Gasregelung	Gas-regulation
17	** 496096.08	Bout 1/4 - 20x1/2	Boulon 1/4 - 20x1/2	Schraube 1/4 - 20x1/2	Bolt 1/4 - 20x 1/2
18	496155.00	Klem-Benzinepijp	Pince tube d'essence	Klemme benzinröhre	Clip fuel-tube
19	496154.01	Benzinepijp	Tube d'essence	Benzinröhre	Fuel-tube
20	496167.00	Afstandsbus	Buselure de distance	Distanzbüchse	Spacer
21	* 496393.08	Zesk.schroef 10-24x1/2	Vis 10 - 24 X 1/2	Schraube 10 - 24x1/2	Screw 10 - 24 X 1/2
22	496394.00	Zelfklever	Autocollant	Aufkleber	Decal
23	496102.01	Versnellingsknop	Bouton d'accélération	Beschleunigungsknopf	Acceleration-knob
24	* 496027.08	Bout 5/16 - 18	Boulon 5/16 - 18	Bolzen 5/16 - 18	Bolt 5/16 - 18
25	* 496069.08	Veerring 5/16	Grower 5/16	Federring 5/16	Lockwasher 5/16
26	496017.08	Schouderbout	Boulon d'épaule	Schulter Bolzen	Shoulder bolt
27	** 496395...	Zetelplaat	Support	Stütze	Support
28	496396.01	Stoel	Siège	Sessel	Seat
29	* 496397.08	Spanbout 1/4-20x3/4	Boulon 1/4 - 20x3/4	Schraube 1/4-20x3/4	Bolt 1/4 - 20x3/4
30	496398.01	Zetelveer	Ressort	Feder	Spring
31	496098.08	Klem	Pince	Klemme	Clip
32	** 496399...	Spatborden	Garde-boues	Schmutzbleche	Baffles
33	496400.01	Dopje	Couvercle	Haube	Cap
34	* 496018.08	Moer 5/16 - 18	Ecrou 5/16-18	Mutter 5/16-18	Nut 5/16-18
35	496401.00	Houder	Support	Stütze	Support
36	496166.08	Warmteschild	Défecteur	Deflektor	Heat shield
37	* 496041.08	Bout 5/16 - 18 x 1	Boulon 5/16 - 18x1	Schraube 5/16-18x1	Bolt 5/16-18x1
38	* 496115.08	Sluitring 5/16	Rondelle 5/16	Scheibe 5/16	Washer 5/16
39	496403.00	Zelfklever	Autocollant	Aufkleber	Decal
40	** 496404...	Koetswerk	Carrosserie	Karosserie	Body
41	496005.08	Asborgring	Anneau de sûreté	Sicherungsring	E-ring
42	* 496586.08	Sluitring 1/2	Rondelle 1/2	Scheibe 1/2	Washer 1/2
43	496326.00	Wentelas	Axe	Achse	Axle
44	496165.01	R. voetmat	Plate forme dr.	Fussplatte R.	Food pad R.
45	496405.01	Rubberblok	Bloc en caoutchouc	kautschuk Block	Rubber pad
46	496406.01	Pedaal	Pédale	Fusstritt	Pedal
47	** 496407...	Lichaam	Châssis	Deck	Frame
48	496085.08	Trekveer	Ressort	Zugfeder	Draw-spring
49	496150.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
50	496408.00	Motorkaphouder rechts	Support droite	Rechter Stütze	Right support
51	496409.00	Motorkaphouder links	Support gauche	Linker Stütze	Left support
52	496410.00	Schakelaar	Interrupteur	Schalter	Switch
53	496411.01	Linker voetmat	Plate forme gauche	Linker Fussplatte	Left footplate
54	496412.00	Houder	Support	Stütze	Support
55	496413.01	Houder vooras	Support axe avant	Stütze Vorderachse	Support front axle

56	* 496104.08	Spanmoer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
57	496254.00	Aardingskabel	Câble	Kabel	Cable
58	* 496317.08	Bout 1/4 - 20x5/8	Boulon 1/4-20x5/8	Schraube 1/4-20x5/8	Bolt 1/4 - 20x5/8
59	496009.08	Sluitring 1/4	Rondelle 1/4	Scheibe 1/4	Washer 1/4
60	496294.01	Rand	Bord	Rand	Trim
61	496414.01	Zetelveer	Ressort	Feder	Spring
62	* 496078.08	Bout 5/16-18 x 5/8	Boulon 5/16- 18x5/8	Schraube 5/16 - 18x5/8	Bolt 5/16 - 18 x 5/8
63	* 496151.08	Spanmoer 5/16 -18	Ecrou 5/16 - 18	Mutter 5/16 - 18	Nut 5/16 - 18
64	496415.08	Veer	Ressort	Feder	Spring
65	496416.00	Riemgeleider	Guide de courroie	Riemenstange	Belt guide
66	** 496156...	Plaat	Plaque	Blech	Plate
67	* 496168.08	Moer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
68	* 496106.08	Bout 1/4 - 20x5/8	Boulon 1/4 - 20x5/8	Schraube 1/4 - 20x5/8	Bolt 1/4 - 20x5/8
69	* 496153.08	Moer 10 - 24	Ecrou 10 - 24	Mutter 10 - 24	Nut 10 - 24
70	496417.00	Rechter zelfklever	Autocollant droit	Rechter Aufkleber	Right decal
71	496418.00	Linker zelfklever	Autocollant gauche	Linker Aufkleber	Left decal
72	* 496419.08	Bout 10 - 16 x	Boulon 10 * 16 x	Schraube 10 - 16x	Bolt 10 - 16 x
73	496420.01	Linker riembeschermer	Protection de courroie gauche	Linker Riemenbeschützung	Left belt-protector
74	496421.01	Rechter riembeschermer	Protection de courroie droite	Rechter Riemenbeschützung	Right belt-protector
75	496007.08	U-clip	U-pince	U-Klemme	U-clip

* STANDAARD STUKKEN - MOGEN PLAATSELIJK BESTELD WORDEN
 PIECES COURANTES - PEUVENT ETRE COMMANDEES SUR PLACE
 GRANGIGSTEN ERSATZTEILE - KONNEN LOKAL BESTELLT WERDEN
 STANDARD PARTS - MAY BE PURCHASED LOCALLY

** KLEUR)
 COULEUR) 02 ROOD, ROUGE, ROT, RED
 FARBE)
 COLOUR) 88 ZILVER, ARGENT, SILBER, SILVER



ZITMAAIER 3912
 TONDEUSE AUTOPORTEE 3912
 RIDING MOWER 3912
 MÄHER TRAKTOR 3912

Fig.	N°	BENAMING	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	* 496422.08	Zeskantbout 3/8-16x3	Boulon 3/8 - 16x3	Schraube 3/8- 16x3	Bout 3/8 - 16x3
2	* 496423.08	Spanmoer 1/2 - 13	Ecrou 1/2 - 13	Mutter 1/2 - 13	Nut 1/2 - 13
3	496424.00	Riemgeleider	Guide de courroie	Riemenstange	Belt guide
4	496031.08	Asborgring	Anneau de sûreté	Sicherungsring	E-ring
5	496425.00	Lager vooras	Palier axe avant	Lager Vorderachse	Bearing front axle
6	496426.01	Vooras	Axe avant	Vorderachse	Front axle
7	* 496306.08	Moer 3/8 - 24	Ecrou 3/8 - 24	Mutter 3/8 - 24	Nut 3/8 - 24
8	* 496126.08	Veerring 3/8	Bague ressort 3/8	Federring 3/8	Elastic ring 3/8
9	496427.01	Linker wielas	Axe de roue gauche	linker Radachse	Left wheel-axle
10	496428.00	Voorband	Pneu avant	Vorderreifen	Front tire
11	496033.08	Sluistring	Rondelle	Scheibe	Washer
12	496030.01	Wieldop	Couvercle pour roue	Zierhaube auf Rad	Hub cap
13	496136.00	Wiellager	Palier pour roue	Radlager	Wheel-bearing
14	496037.01	Ventiel	Soupape	Ventil	Valve
15	496304.22	Wiel met lager	Roue à palier	Rad mit lager	Bearing wheel
16	496301.08	Kogelgewricht	Joint à ballet	Kugelgelenk	Ball and socket joint
17	* 496431.08	Moer 3/8 - 24	Ecrou 3/8 - 24	Mutter 3/8 - 24	Nut 3/8 - 24
18	496432.00	Stang	Tige	Stange	Bar
19	496433.00	Kogelgewricht	Joint à ballet	Kugelgelenk	Ball and socket joint
20	496434.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
21	* 496435.08	Bout 3/8-16x1.3/4	Boulon 3/8-16x1.3/4	Schraube 3/8 - 16x1.3/4	Bolt 3/8-16 x 1.3/4
22	496070.08	Klemmoer	Ecrou	Mutter	Locknut
23	496436.01	Trekstang	Tige	Stange	Rod
24	496437.01	Rechter wielas	Axe de roue droit	Rechter Radachse	Right wheel-axle
25	496121.08	Schotelveer	Ressort	Feder	Spring
26	496093.01	Stuurwiel	Volant	Steuerrad	Steering wheel
27	* 496313.08	Stift 1/4 X 2	Tige 1/4 X 2	Stift 1/4 X 2	Pin 1/4 X 2
28	496438.00	Huls	Douille	Hülse	Case
29	496439.08	Stuurstang	Tige de mancheron	Holmstange	Handle-bar
30	496440.00	Stift	Goupille	Stift	Pin
31	496441.08	Stuurtandwiel	Roue dentée de mancheron	Holm Zahnrad	Toothed wheel for hand
32	496442.08	Bus	Buselure	Buchse	Mount
33	496443.08	Sluistring	Rondelle	Scheibe	Washer
34	496444.08	Sector-tandwiel	Secteur-roue-dentée	Sektor-Zahnrad	Sector toothed wheel
35	496445.08	Excentriek	Excentrique	Exzentrisch	Excentric
36	* 496446.08	Bout 1/2-13x1.1/2	Boulon 1/2 - 13X1.1/2	Schraube 1/2-13x1.1/2	Bolt 1/2 - 13x1.1/2
37	496060.01	Versnellingsknop	Bouton	Knopf	Knob
38	496447.08	Versnellingshendel	Levier de vitesse	Handgriff	Shift lever
39	* 496003.08	Moer 1/2-13	Ecrou 1/2-13	Mutter 1/2-13	Nut 1/2-13
40	* 496065.08	Veerpen 1/8 x 1	Gaujon 1/8 x 1	Pflock 1/8 x 1	Cotterpin 1/8 x 1
41	496448.00	Houder	Support	Stütze	Support
42	496277.00	Warmteschild	Défecteur	Deflektor	Deflector
43	* 496062.08	Bout 1/4 - 28x3/4	Boulon 1/4 - 28x3/4	Schraube 1/4 - 28x3/4	Bolt 1/4 - 28x3/4
44	* 496063.08	Sluistring	Rondelle	Scheibe	Washer
45	* 496449.08	Moer 5/16	Ecrou 5/16	Mutter 5/16	Nut 5/16
46	* 496018.08	Moer 5/16-18	Ecrou 5/16-18	Mutter 5/16-18	Nut 5/16-18
47	* 496009.08	Sluistring 1/4	Rondelle 1/4	Scheibe 1/4	Washer 1/4
48	* 496450.08	Sluistring 3/4	Rondelle 3/4	Scheibe 3/4	Washer 3/4
49	* 496451.08	Sluistring	Rondelle	Scheibe	Washer
50	* 496020.08	Sluistring	Rondelle	Scheibe	Washer
51	* 496452.08	Bout 5/16 - 18x7/8	Boulon 5/16 - 18x7/8	Schraube 5/16 -18x7/8	Bolt 5/16 - 18x7/8
52	* 496243.08	Schroef 12 x 1/2	Vis 12 x 1/2	Schraube 12 x 1/2	Screw 12 x 1/2
53	496006.22	Beschermhuls	Douille	Hülse	Case
54		Motor	Moteur	Motor	Engine
55	* 496279.08	Bout 5/16 - 18	Boulon 5/16 - 18	Schraube 5/16-18	Bolt 5/16 - 18
56	496453.00	Plastiekhuls	Douille	Hülse	Case
57	496278.01	Uitlaat	Echappement	Auslass	Outlet
58	496455.00	Dichting-uitlaat	Joint	Dichtung	Gasket
59	496456.00	Riemgeleider	Guide de courroie	Riemensange	Belt guide

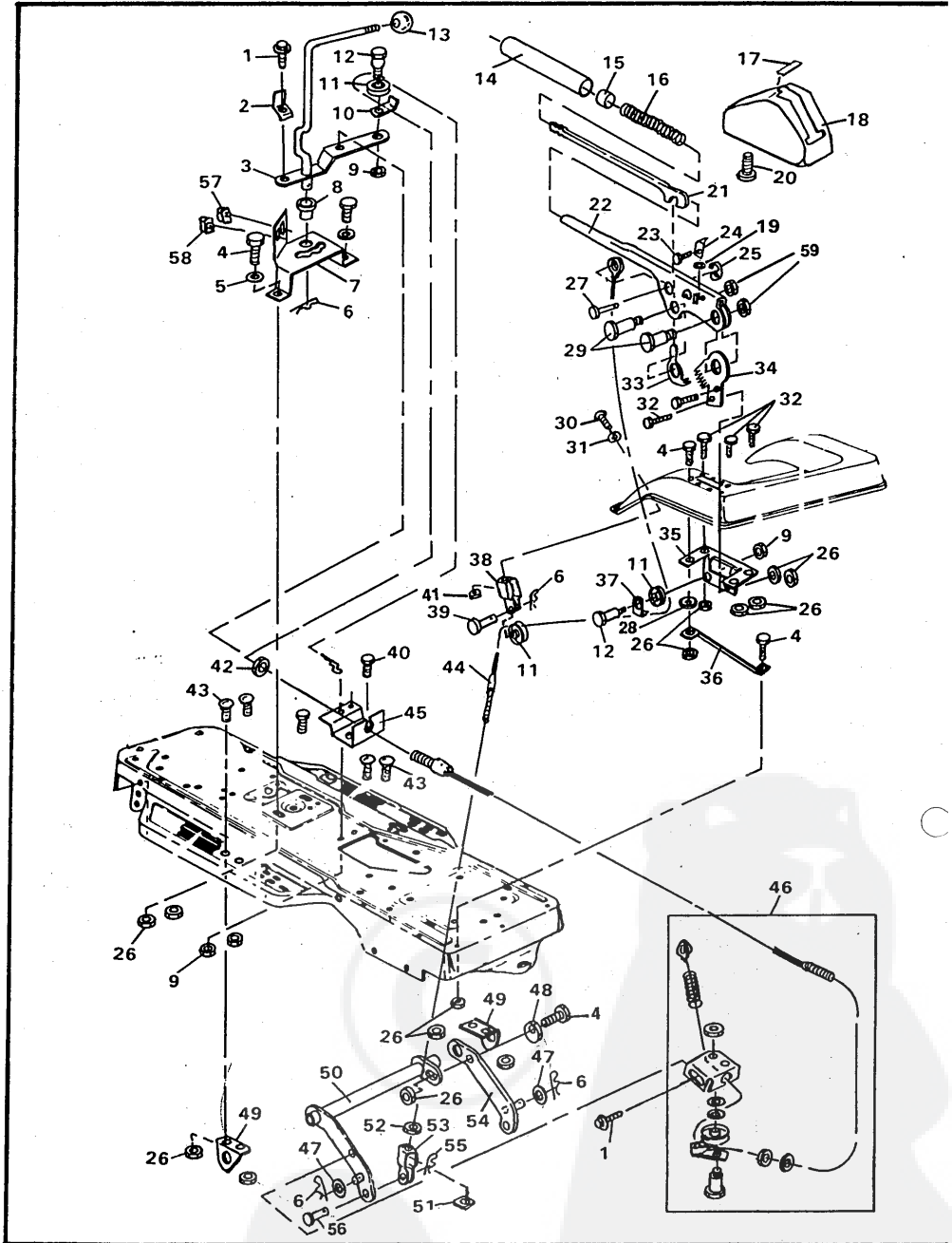
60	496457.00	Riemgeleider	Guide de courroie	Riemenstange	Belt guide
61	* 496071.08	Stersluitring	Rondelle dentée	Federnde Zahnscheibe	Star washer
62	* 496074.08	Bout 5/8-16x1.1/4	Boulon 5/8-16x1.1/4	Schraube 5/8-16x1.1/4	Bolt 5/8-16x1.1/4
63	496566.00	Veiligheidsschakelaar	Interrupteur de sécurité	Sicherheitsschalter	Security-switch
64	496281.08	Afstandsbus	Douille	Distanzbüchse	Spacer
65	496458.00	V-riemschijf	V-poulie	V-Riemenscheibe	V-pulley
66	* 496283.08	Sluitring	Rondelle	Scheibe	Washer
67	* 496056.08	Veerring 7/16	Grower 7/16	Federring 7/16	Lockwasher 7/16
68	* 496459.08	Bout 7/16-20x5	Boulon 7/16-20x5	Schraube 7/16-20x5	Bolt 7/16- 20x5
69	496460.00	Spie	Clavette	Klinke	Key
70	496461.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
71	496048.00	Riemklem	Pince	klemme	Clip
72	496050.00	V -riemschijf	Poulie	Riemenscheibe	Pulley
73	* 496151.08	Spanmoer 5/16 - 18	Ecrou 5/16 - 18	Mutter 5/16 - 18	Nut 5/16 - 18
74	496462.01	Opspanarm	Tenseur	Spannstück	idler arm
75	* 496053.08	Bout 3/8-16x1.1/2	Boulon 3/8-16x1.1/2	Schraube 3/8-16x1.1/2	Bolt 3/8-16x1.1/2
76	496463.01	Ontkoppelstang	Tige	Stange	Bar
77	496550.01	Remstang	Tige	Stange	Bar
78	496465.08	Trekveer	Ressort	Zugfeder	Draw-spring
79	* 496015.08	Moer 5/16-18	Ecrou 5/16-18	Mutter 5/16-18	Nut 5/16-18
80	496466.00	Klem remstang	Pince de tige	Klemme Stange	Bar-clip
81	496017.08	Schouderbout	boulon d'épaule	Schulter Bolzen	Shoulder bolt
82	496045.00	Spie Woodruff	Clavette Woodruff	Woodruffklinke	Key Woodruff
83	496046.08	Circlip	Anneau de sûreté	Sicherungsring	Retainerring
84	496044.00	V-riemschijf	V-poulie	V-Riemenscheibe	V-pulley
85	496273.00	V-riem	V-courroie	V-Riem	V-belt
86	496467.00	Klem	Pince	Klemme	Clip
87	* 496069.08	Veerring 5/16	Grower 5/16	Federring 5/16	Lockwasher 5/16
88	* 496041.08	Bout 5/16-18XL	Boulon 5/16-18xl	Schraube 5/16-18xl	Bolt 5/16-18xl
89	496468.00	Achterband	Pneu arrière	Hinterband	Back tire
90	496469.00	Achterwiel	Roue arrière	Hinterrad	Back wheel
91	x 496039.00	Spie 3/16x3/16x2.1/2	Clavette 3/16x3/16x2 1/2	Klinke 3/16x3/16x2 1/2	Key 3/16x3/16x2 1/2
92	* 496045.08	Bout 5/16-18x 2 3/4	Boulon 5/16-18 x 2 3/4	Bolzen 5/16 -18x 2 3/4	Bolt 5/16-18x2 3/4
93	496470.08	Veerring	Grower	Federring	Lockwasher
94		Versnellingsbak	Boîte de vitesse	Wechselgetriebe	Transaxle
95	* 496032.08	Sluitring	Rondelle	Scheibe	Washer
96	* 496472.08	Bout 5/16 - 18x3/4	Boulon 5/16- 18x3/4	Schraube 5/16 - 18x3/4	Bolt 5/16 - 18x3/4
97	* 496473.08	Bout 5/16 -18x1	Boulon 5/16 -18x1	Schraube 5/16 - 18x1	Bolt 5/16 - 18x1
98	* 496474.08	Veerring	Grower	Federring	Lockwasher
99	* 496300.08	Moer 3/8 - 24	Ecrou 3/8 - 24	Mutter 3/8 - 24	Nut 3/8 - 24
100	496004.01	Olie-aflaat	Vidangeur	Ablastsstück	Oil drain
101	496475.00	Achterwiel met band	Roue arrière + pneu	Hinterrad + Band	Back wheel + tire
	496416.00	Riemgeleider	Guide de courroie	Riemenstange	Belt guide

* STANDAARD STUKKEN - MOGEN PLAATSELIJK BESTELD WORDEN
PIECES COURANTES - PEUVENT ETRE COMMANDEES SUR PLACE
GANGIGSTEN ERSATZTEILE - KONNEN LOKAL BESTELLT WORDEN
STANDARD PARTS - MAY BE PURCHASED LOCALLY

**

KLEUR)		
COULEUR)	02	ROOD, ROUGE, ROT, RED
FARBE)		
COLOUR)	88	ZILVER, ARGENT, SILBER, SILVER

Model 3912-3300



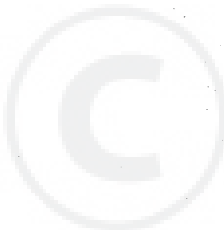
ZITMAAIER 3912
 TONDEUSE AUTOPORTEE 3912
 RIDING MOWER 3912
 MAHER TRAKTOR 3912

Fig.	N°	BENAMING	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	* 496472.08	Bout 5/16 - 18x3/4	Boulon 5/16-18 x 3/4	Schraube 5/16-18x3/4	Bolt 5/16 - 18x3/4
2	496476.01	Haak	Crochet	Haken	Hook
3	496477.00	Versnellingshendel	Levier de vitesse	Handgriff	Shift lever
4	* 496473.08	Bout 5/16-18 x 1	Boulon 5/16 - 18x1	Schraube 5/16-18 x 1	Bolt 5/16 - 18 x 1
5	* 496009.08	Sluistring 1/4	Rondelle 1/4	Scheibe 1/4	Washer 1/4
6	496365.08	Veerpen	Gaujon	Pflock	Cotter-pin
7	496478.00	Houder	Support	Stütze	Support
8	496479.00	Bus	Buselure	Büchse	Mount
9	* 496104.08	Spanmoer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
10	496354.00	Kabelklem	Pince de câble	Kabelklemme	Câble-clamp
11	496480.00	Geleidingswiel	Guidage	Leitung	Guide
12	496481.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
13	496482.00	Knop	Bouton	Knopf	Knob
14	496483.01	Handvat	Poignée	Handgriff	Handle
15	496484.01	Drukknop	Bouton	Knopf	Knob
16	496485.08	Veer	Ressort	Feder	Spring
17	496486.00	Zelfklever	Autocollant	Aufkleber	Decal
18	496487.01	Deksel	Couvercle	Deckel	Cover
19	* 496488.08	Veerring	Grower	Federring	Lockwasher
20	* 496489.08	Bout 10x3/4	Boulon 10x3/4	Schraube 10 x 3/4	Bolt 10 x 3/4
21	496490.00	Staaft	Tige	Stange	Bar
22	496491.01	Hendel	Levier	Hebel	Handle
23	* 496311.08	Bout 8 - 32 X 3/8	Boulon 8 - 32 X 3/8	Schraube 8 - 32 X 3	Bolt 8 - 32 X 3/8
24	496492.08	Aanslag	Accoré	Strebe	Prop
25	496493.08	Asborgring	Anneau de sûreté	Sicherungsring	E-ring
26	* 496018.08	Moer 5/16 - 18	Ecrou 5/16 - 18	Mutter 5/16 - 18	Nut 5/16 - 18
27	496494.08	Pin	Goupille	Stift	Pin
28	496121.08	Schotelveer	Ressort	Feder	Spring
29	496495.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
30	* 496496.08	Bout 5/16-18x9/16	Boulon 5/16-18x9/16	Schraube 5/16-18x9/16	Bolt 5/16-18x9/16
31	* 496497.08	Golv.sluitring 11/32	Rondelle 11/32	Scheibe 11/32	Washer 11/32
32	496370.08	Bout 5/16 - 18	Boulon 5/16 - 18	Schraube 5/16 - 18	Bolt 5/16 - 18
33	496498.08	Pal	Cliquet	Klinke	Pawl
34	496499.08	Tandwielsector	Secteur roue dentée	Sektor Zahnrad	Sector toothed wheel
35	496500.08	Houderhaak	Support crochet	Stütze Haken	Hook-support
36	496501.08	Stang	Tige	Stange	Rod
37	496502.00	Klem	Pince	Klemme	Clip
38	496503.00	Klem	Pince	Klemme	Clip
39	496504.08	Pin	Goupille	Stift	Pin
40	* 496505.08	Bout 1/4-20x3/4	Boulon 1/4 - 20x3/4	Schraube 1/4-20x3/4	Bolt 1/4 - 20x3/4
41	496599.08	Vierkantmoer	Ecrou	Mutter	Nut
42	* 496507.08	Moer 1/4 - 28	Ecrou 1/4 - 28	Mutter 1/4 - 28	Nut 1/4 - 28
43	* 496508.08	Schr.k.bout 5/16-18x5/8	Boulon 5/16-18x5/8	Schraube 5/16-18x5/8	Bolt 5/16-18x5/8
44	496272.00	Lifstkabel	Câble d'ascenseur	Aufzugseil	Hoisting rope
45	496509.08	Kabelverankering	Attache de câble	Kabelklemme	Cable tie
46	496510.00	Kabel cpl.	Cable cpl.	Kabel kpl.	Cable cpl.
47	* 496511.08	Sluistring 17/32	Rondelle 17/32	Scheibe 17/32	Washer 17/32
48	496512.00	Moerbevestiging	Fixation écrou	Mutterbefestigung	Fixation nut
49	496513.00	Houder	Support	Stütze	Support
50	496434.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
51	* 496514.08	Vierkantmoer 1/4-20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4-20	Nut 1/4 - 20
52	* 496221.08	Moer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
53	496219.22	Kabelklem	Pince de serrage	Kabelklemme	Cable clamp

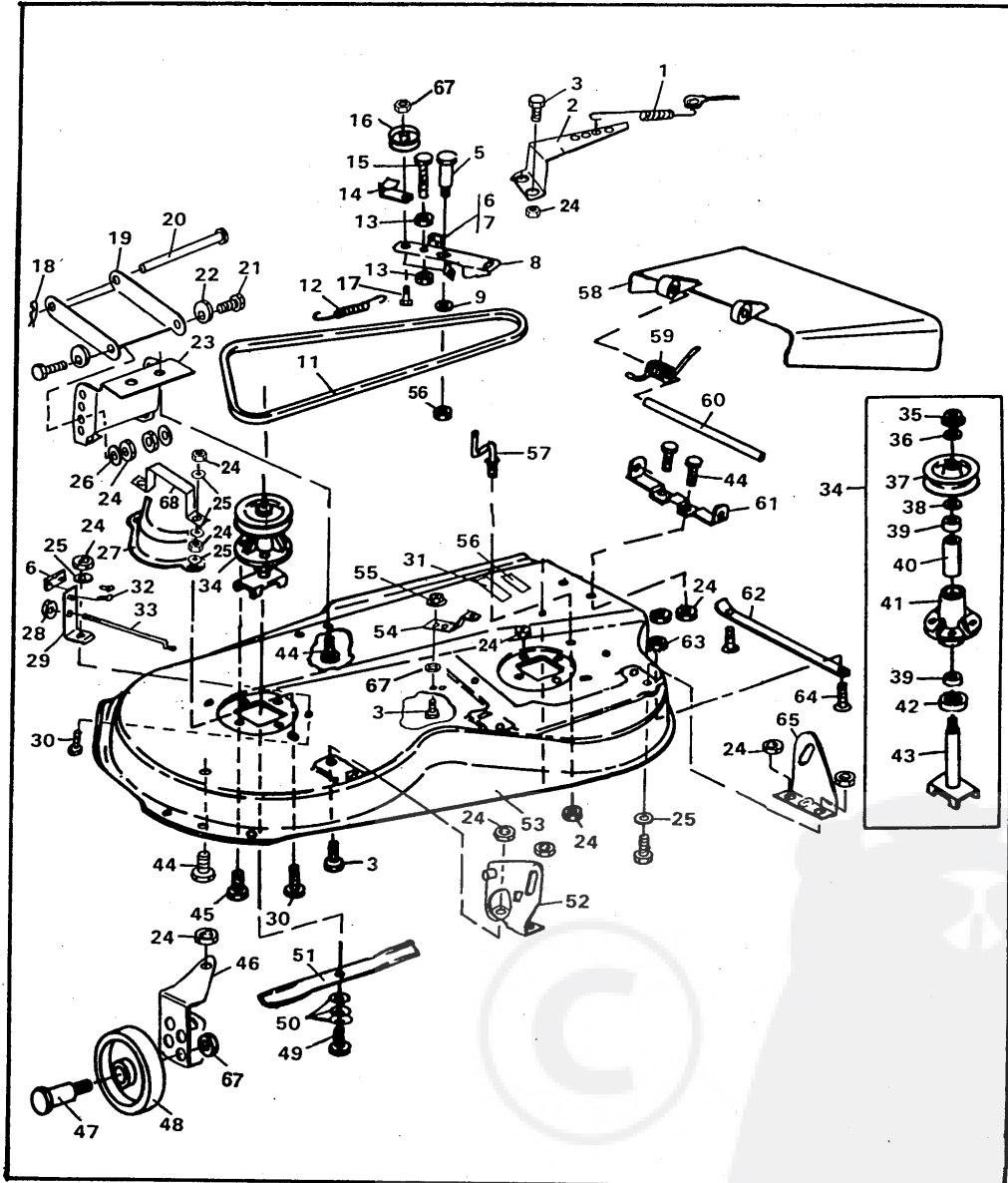
54	496516.01	Rechter Verbindungsstuk Raccord droit		Rechter Verbindungs- stück	Right connection-plate
55	* 496010.08	Veerpen 3/32 X 3/4	Gaujon 3/32x3/4	Pflock 3/32X3/4	Cotterpin 3/32X3/4
56	496220.08	Klemstift	Goupille	Stift	pin
57	496410.00	Schakelaar	Interrupteur	Schalter	Switch
58	496259.00	Schakelaar	Interrupteur	Schalter	Switch
59	* 496368.08	Moer 5/16 - 18	Ecrou 5/16 - 18	Mutter 5/16 - 18	Nut 5/16 - 18

*
 STANDAARD STUKKEN - MOGEN PLAATSELIJK BESTELD WORDEN
 PIECES COURANTES - PEUVENT ETRE COMMANDEES SUR PLACE
 GÄNGIGSTE ERSATZTEILE - KÖNNEN LOKAL BESTELLT WERDEN
 STANDARD PARTS - MAY BE PURCHASED LOCALLY

**
 KLEUR)
 COULEUR) 02 ROOD, ROUGE, ROT, RED
 FARBE)
 COLOUR) 88 ZILVER, ARGENT, SILBER, SILVER



Model 3912-3300



ZITMAAIER 3912
 TONDEUSE AUTOPORTEE 3912
 RIDING MOWER 3912
 MÄHER TRAKTOR 3912

Fig.	N°	BENAMING	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	496274.08	Trekveer	Ressort	Zugfeder	Draw-spring
2	496517.01	Opspanarm	Tenseur	Spannstück	Idler arm
3	* 496370.08	Bout 5/16 - 18	Boulon 5/16 - 18	Schraube 5/16 - 18	Bolt 5/16 - 18
4	* 496106.08	Bout 1/4-20 x 5/8	Boulon 1/4 - 20x5/8	Schraube 1/4-20x5/8	Bolt 1/4 - 20x5/8
5	496348.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
6	496518.00	Remschoen	Patin de frein	Bremsschuh	Brake block
7	496333.08	Klinknagel	Rivet	Nietnagel	Rivet
8	496347.00	Remschoenhouder cpl.	Support patin de frein	Bremsschuh-Stütze	Brake block-holder
9	* 496350.08	Sluistring 3/8	Rondelle 3/8	Scheibe 3/8	Washer 3/8
10	* 496070.08	Klemmoer	Ecrou	Mutter	Locknut
11	496275.00	V-riem	V-courroie	V-Riemen	V-belt
12	496034.08	Trekveer (rem)	Ressort	Zugfeder	Draw-spring
13	* 496184.08	Moer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
14	496346.00	Riemklem	Pince de courroie	Riemenklemme	Belt-clamp
15	* 496345.08	Bout 1/4 - 20x2	Boulon 1/4 - 20 x 2	Schraube 1/4 - 20x2	Bolt 1/4 - 20 x 2
16	496339.00	Kabelwieltje	Roue de câble	Kabelrad	Cable-wheel
17	* 496343.08	Klembout	Boulon	Schraube	Bolt
18	496365.08	Veerpen	Gaujon	Pflock	Cotter-pin
19	496519.00	Klem	Pince	Klemme	Clip
20	496520.08	Wentelas	Axe	Achse	Axle
21	* 496041.08	Bout 5/16 - 18 x 1	Boulon 5/16 - 18 x 1	Schraube 5/16- 18 x 1	Bolt 5/16 - 18 x 1
22	496512.00	Moerbevestiging	Fixation écrou	Mutterbevestiging	Fixation nut
23	496521.01	Bevestigingsplaat	Plaque de fixation	Befestigungsplatte	Fixation-plate
24	* 496018.08	Moer 5/16 - 18	Ecrou 5/16-18	Mutter 5/16-18	Nut 5/16 - 18
25	* 496009.08	Sluistring 1/4	Rondelle 1/4	Scheibe 1/4	Washer 1/4
26	* 496522.08	Sluistring 21/64	Rondelle 21/64	Scheibe 21/64	Washer 21/64
27	496328.00	Linker riemeschermer	Protection de courroie gauche	Linker Riemenbeschüt-zung	Left belt-protector
28	* 496104.08	Spanmoer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
29	496330.00	Remschoenhouder	Support patin de frein	Bremsschuh-Stütze	Brake block-holder
30	* 496027.08	Bout 5/16 - 18	Boulon 5/16 - 18	Bolzen 5/16 - 18	Bolt 5/16 - 18
32	496333.08	Klinknagel	Rivet	Nietnagel	Rivet
33	496464.08	Stang	Tige	Stange	Rod
34	496334.00	Spoel (18 - 26)	Bobine (18 - 26)	Spule (18 - 26)	Quill (18 - 26)
35	496523.08	Draagvlakmoer	Ecrou	Mutter	Nut
36	496202.08	Sluistring	Rondelle	Scheibe	Washer
37	496335.00	V-riemschijf	V-poulie	V-Riemenscheibe	V-pulley
38	496341.08	Afstandhouder	Support de distance	Distanzstütze	Spacing support
39	496205.00	Lager	Palier	Lager	Bearing
40	496206.00	Afstandsbus	Douille	Distanzbüchse	Spacer
41	496207.01	Meshouderhuis	Support porte-couteau	Stütze Messerhalter	Support blade holder
42	496208.01	Stofkap	Casque de protection	Staubhelm	Dust helmet
43	496336.01	Meshouder + as	Support de lame + axe	Messerhalter + Achse	Blade-support + axle
44	* 496331.08	Bout 5/16-18x1/2	Boulon 5/16 - 18x1/2	Schraube 5/16 - 18x1/2	Bolt 5/16 - 18x1/2
45	* 496213.08	Bout 5/16-18x7/8	Boulon 5/16-18x7/8	Schraube 5/16 - 18x7/8	Bolt 5/16 - 18x7/8
46	496524.01	Wielsteun	Support roue	Stütze rad	Wheel support
47	496215.08	Schouderbout	Boulon	Schraube	Bolt
48	496216.01	Wiel (maaier)	Roue (tondeuse)	Rad (Mäher)	Wheel (mower)
49	* 496120.08	Bout 3/8-24x1	Boulon 3/8 - 24x1	Schraube 3/8 - 24x1	Bolt 3/8 - 24x1
50	496121.08	Schotelveer	Ressort	Feder	Spring
51	496276.01	Mes 19"	Lame 19"	Messer 19"	Blade 19"
52	496525.01	Linker bevestigingshaak	Crochet de fixation gauche	Linker Befestigungshaken	Left fixation-hook
53	496526.01	Maaierhuis	Tondeuse	Mäher	Mower
54	496369.00	Houder	Support	Stütze	Support
55	* 496368.08	Moer 5/16 - 18	Ecrou 5/16 - 18	Mutter 5/16 - 18	Nut 5/16 - 18

56	* 496380.08	Klemmoer 3/8 - 16	Ecrou 3/8 - 16	Mutter 3/8 - 16	Nut 3/8 - 16
57	496363.00	Riemklem	Pince courroie	Riemenklemme	Belt-clamp
58	496353.01	Uitwerpplaat	Plaque d'éjection	Auswurfplatte	Ejection-plate
59	496357.08	Veer	Ressort	Feder	Spring
60	496358.08	Wentelas	Axe	Achse	Axle
61	496359.01	Klephouder	Support de clapet	Klappstütze	Support flap
62	496375.01	Deflectorstaaf	Tige de déflecteur	Deflektorstange	Deflector-bar
63	* 496015.08	Moer 5/16 - 18	Ecrou 5/16 - 18	Mutter 5/16 - 18	Nut 5/16 - 18
64	* 496233.08	Bout 5/16 - 18x3/4	Boulon 5/16 - 18x3/4	Schraube 5/16 - 18x3/4	Bolt 5/16 - 18x3/4
65	496527.01	Bevestigingshaak rechts	Crochet de fixation droite	Rechter Befestigungs- haken	Right fixation-hook
66	* 496009.08	Sluitring 1/4	Rondelle 1/4	Scheibe 1/4	Washer 1/4
67	* 496528.08	Moer 3/8 - 16	Ecrou 3/8 - 16	Mutter 3/8 - 16	Nut 3/8 - 16
68	496529.00	Riembeschermer	Protection de courroie	Riemenbeschützung	Belt protector

*
 STANDAARD STUKKEN - MOGEN PLAATSELIJK BESTELD WORDEN
 PIECES COURANTES - PEUVENT ETRE COMMANDEES SUR PLACE
 GÄNGIGSTEN ERSATZTEILE - KÖNNEN LOKAL BESTELLT WERDEN
 STANDARD PARTS - MAY BE PURCHASED LOCALLY

**
 KLEUR)
 COULEUR) 02 → ROOD, ROUGE, ROT, RED
 FARBE)
 COLOUR) 88 → ZILVER, ARGENT, SILBER, SILVER

ZITMAAIER 3912
 TONDEUSE AUTOPORTEE 3912
 RIDING MOWER 3912
 MÄHER TRAKTOR 3912

Fig.	N°	BENAMING	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	496381.00	Amperemeter	Ampèremètre	Amperemeter	Amperemeter
2	496245.08	Contact sleutel	Clef de contact	Zündschlüssel	Ignition key
3	496246.08	Moer	Ecrou	Mutter	Nut
4	* 496247.08	Sluitring	Rondelle	Scheibe	Washer
5	496248.00	Contactslot (2,3,4)	Serrure de contact (2,3,4)	Kontaktschloss (2,3,4)	Contact-lock (2,3,4)
6	496249.00	Zekering	Sûreté	Sicherheit	Security
7	496530.00	Bedradingshuls	Douille fil électrique	Hülse Elektrizitätsdraht	Wire-case
8	496531.08	Batterijklem	Pince de batterie	Batterieklemme	Battery-clip
9	496532.08	Batterijklem	Pince de batterie	Batterieklemme	Battery-clip
10	* 496184.08	Moer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
11	496254.00	Aardingskabel	Câble	Kabel	Cable
12	496255.00	Batterij	Batterie	Batterie	Battery
13	* 496256.08	Bout 1/4-20 x 5/8	Boulon 1/4 - 20x5/8	Schraube 1/4 - 20x5/8	Bolt 1/4 - 20 x 5/8
14	* 496252.08	Sluitring	Rondelle	Scheibe	Washer
15	* 496171.08	Veerring 17/64	Bague ressort 17/64	Federring 17/64	Elastic ring 17/64
16	* 496221.08	Moer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
17	* 496264.08	Moer 5/16 - 24	Ecrou 5/16 - 24	Mutter 5/16 - 24	Nut 5/16 - 24
18	* 496029.08	Sluitring	Rondelle	Scheibe	Washer
19	* 496262.08	Bout 1/4 - 20x3/4	Boulon 1/4 - 20 x 3/4	Schraube 1/4 - 20x3/4	Bolt 1/4 - 20 x 3/4
20	* 496104.08	Spanmoer 1/4 - 20	Ecrou 1/4 - 20	Mutter 1/4 - 20	Nut 1/4 - 20
21	496264.00	Start-relais	Solenoïde	Solenoid	Solenoid
22		Motoronderdeel	Pièce de moteur	Motorsatzteil	Engine part
23	496021.22	Bedradingsklem	Pince	Klemme	Clip
24	496094.00	Clip	Pince	Klemme	Clip
25	496386.00	Bedrading	Fil électrique	Elektrizitätsdraht	Wire
26	496261.00	Lamp	Lampe	Lampe	Lamp

* STANDAARD STUKKEN - MOGEN PLAATSELIJK BESTELD WORDEN
 PIECES COURANTES - PEUVENT ETRE COMMANDEES SUR PLACE
 GÄNGIGSTEN-ERSATZTEILE - KÖNNEN LOKAL BESTELLT WORDEN
 STANDARD PARTS - MAY BE PURCHASED LOCALLY

** KLEUR)
 COULEUR) 02 → ROOD, ROUGE, ROT, RED
 FARBE)
 COLOUR) 88 → ZILVER, ARGENT, SILBER, SILVER